

FAHRZEUG-PFLEGE-KATALOG

REINIGUNG-PFLEGE-BETRIEBSMITTEL



CATALOGUE
D'ACCESSOIRES AUTOMOBILES
AUTO ACCESSOIRES
CATALOGUS



Velvary-Produktionsstätte:

Filson s.r.o. Produktionsstätte Velvary, Velvary 732, 273 24 Velvary, Tschechische Republik, www.carlson-chemie.com

Vertrieb Deutschland:

Filson Deutschland GmbH, Postfach 1151, 41301 Nettetal, Deutschland, tel.: +49(0) 2153 127 8668,
info@filson-deutschland.de, www.carlson-chemie.com

Velvary-Fabriek:

Filson s.r.o. fabriek Velvary, Velvary 732, 273 24 Velvary, Tsjechische Republiek, www.carlson-chemie.com

Verkoop Duitsland:

Filson Duitsland GmbH, Postbus 1151, 41301 Nettetal, Duitsland, tel.: +49(0) 2153 127 8668,
info@filson-deutschland.de, www.carlson-chemie.com

Usine de production Velvary:

Filson s.r.o. usine de production Velvary, Velvary 732, 273 24 Velvary, République tchèque, www.carlson-chemie.com

Ventes Allemagne:

Filson Allemagne GmbH, Boîte postale 1151, 41301 Nettetal, Allemagne, tel.: +49(0) 2153 127 8668,
info@filson-deutschland.de, www.carlson-chemie.com

1 |

INNENRAUM
INTÉRIEUR
INTERIEUR

2 |

GLAS
GLAS
VERRE

3 |

REIFEN & FELGEN
BANDEN EN WIELSCHIJVEN
PNEUS ET JANTES

4 |

LACK UND AUSSEN
LICHAAM
CARROSSERIE

5 |

TECHNISCHE ZUBEREITUNGEN
TECHNISCHE VOORBEREIDINGEN
PRÉPARATIONS TECHNIQUES

6 |

SOMMERFLÜSSIGKEITEN
ZOMER VLOEISTOFFEN
LIQUIDES D'ÉTÉ

7 |

WINTERCHEMIE
WINTER CHEMIE
CHIMIE HIVERNALE

8 |

KÜHLFLÜSSIGKEIT
KOELMIDDEL
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

9 |

ÖLE
OLIE
HUILES

10 |

WÄRMETRÄGERFLÜSSIGKEITEN
WARMTEOVERDRACHTSVLOEISTOFFEN
LIQUIDES DE TRANSFERT DE CHALEUR



aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



1 |

INNENRAUM
INTÉRIEUR
INTERIEUR



- (D) POLSTERREINIGER**
Hohe Reinigungskraft. Löst hartnäckigen Schmutz. Hinterlässt keine Flecken. Sanfter Duft.
- (NL) UPHOLSTERY CLEANER**
Hoog reinigend vermogen, lost hardnekkig vuil op zonder vlekken achter te laten, zacht geperumeerd. Stof en vuil eerst opzuigen of borstelen. Goed schudden voor gebruik.
- (FR) NETTOYANT TISSUS**
Haute capacité de nettoyage, dissout les saletés tenaces sans laisser de taches, légèrement parfumé.

Art. Nr. 21.450	500 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) COCKPIT SPRAY**
Frischt die Farbe der Kunststoffoberflächen im Innenraum auf, schützt, pflegt und wirkt staubabweisend.
- (NL) COCKPIT SPRAY**
Reinigt en behandelt het dashboard. Laat een beschermende laag achter die het stof tegenhoudt.
- (FR) COCKPIT SPRAY**
Rafraîchit la couleur des surfaces intérieures en plastique, protège, maintient et prévient la ré-accumulation de la poussière.

Art. Nr. 21.454	500 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) LEDERREINIGER**
Reinigt gründlich, konserviert und pflegt Lederoberflächen im Fahrzeug und im Haushalt. Macht Leder wieder weicher, frischt die Farben auf, wirkt wasserabweisend und verhindert Lederalterung.
- (NL) LEATHER CARE**
Reinigt, conserveert en verzorgt leeroppervlakken in de auto en in het huishouden. Verzacht leer, verfrist de kleuren, stoot water af en voorkomt veroudering van het leer.
- (FR) NETTOYANT CUIR**
Nettoie en profondeur, préserve et maintient les surfaces en cuir dans la voiture et dans la maison. Adoucit le cuir, rafraîchit les couleurs, repousse l'eau et prévient le vieillissement du cuir.

Art. Nr. 21.456	500 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) TEPPICH-UND POLSTERREINIGER**
Hohe Reinigungskraft. Löst hartnäckigen Schmutz. Hinterlässt keine Flecken. Sanfter Duft.
- (NL) UPHOLSTERY CLEANER**
Hoog reinigend vermogen, lost hardnekkig vuil op zonder vlekken achter te laten, zacht geperumeerd.
- (FR) NETTOYANT TISSUS**
Haute capacité de nettoyage, dissout les saletés tenaces sans laisser de tache, légèrement parfumé.

Art. Nr. 21.479	400 ml	6
-----------------	--------	---





(D) COCKPIT SPRAY VANILLE

Reinigt und pflegt das Armaturenbrett. Frischt die Farben auf und bildet einen Schutzfilm, der staubabweisend wirkt. Sanfter Duft.

(NL) COCKPIT SPRAY VANILLE

Reinigt en behandelt het dashboard. Laat een beschermende laag achter die het stof tegenhoudt. Licht geparfumeerd.

(FR) COCKPIT SPRAY VANILLE

Nettoie et maintient le tableau de bord. Rafraîchit les couleurs et forme un film protecteur qui arrête la poussière. Doucement parfumé.

Art. Nr. 21.481	400 ml	 6
-----------------	--------	---



(D) COCKPIT SPRAY SPORT

Reinigt und pflegt das Armaturenbrett. Frischt die Farben auf und bildet einen Schutzfilm, der staubabweisend wirkt. Sanfter Duft.

(NL) COCKPIT SPRAY SPORT

Reinigt en behandelt het dashboard. Laat een beschermende laag achter die het stof tegenhoudt. Licht geparfumeerd.

(FR) COCKPIT SPRAY SPORT

Nettoie et maintient le tableau de bord. Rafraîchit les couleurs et forme un film protecteur qui arrête la poussière. Doucement parfumé.

Art. Nr. 21.482	400 ml	 6
-----------------	--------	---



(D) COCKPIT SPRAY COOL BLUE

Reinigt und pflegt das Armaturenbrett. Frischt die Farben auf und bildet einen Schutzfilm, der staubabweisend wirkt. Sanfter Duft.

(NL) COCKPIT SPRAY COOL BLUE

Reinigt en behandelt het dashboard. Laat een beschermende laag achter die het stof tegenhoudt. Licht geparfumeerd.

(FR) COCKPIT SPRAY COOL BLUE

Nettoie et maintient le tableau de bord. Rafraîchit les couleurs et forme un film protecteur qui arrête la poussière. Doucement parfumé.

Art. Nr. 21.483	400 ml	 6
-----------------	--------	---



(D) LEDERPFLEGE

Reinigt, pflegt, schützt, frischt Farben auf, wirkt wasserabweisend. Verhindert die Alterung des Leders.

(NL) LEATHER CARE

Reinigt, conserveert, beschermt, herstelt kleuren, stoot water af. Voorkomt veroudering van leer.

(FR) SOIN DU CUIR

Nettoie, conserve, protège, restaure les couleurs, repousse l'eau. Prévient le vieillissement du cuir.

Art. Nr. 21.486	400 ml	 6
-----------------	--------	---





- (D) UNIVERSALREINIGER**
Reinigt gründlich und entfernt Staub, Fett, Öl und andere Verschmutzungen von Glas, Lack, Textil, Kunststoff-, Leder- und Kunstlederteilen.
- (NL) UNIVERSAL CLEANER**
Reinigt grondig en verwijdert stof, vet, olie en vuil van glas, verf, textiel, kunststof, leer en kunstleder.
- (FR) NETTOYANT MULTI-USAGES**
Nettoie en profondeur et élimine la poussière, la graisse, l'huile et la saleté des vitres, de la peinture, des textiles, du plastique, du cuir et des pièces en cuir synthétique.

Art. Nr. 21.506

500 ml



6



aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



21

GLAS
GLAS
VERRE



(D) STOP RAIN

Antistatisches Mittel, das die Sicht bei schlechten Wetterbedingungen, z.B. Regen, auch ohne Scheibenwischer verbessert.

(NL) STOP RAIN

Antistatisch en waterafstotend, verbetert de zichtbaarheid bij slecht weer, zoals regen, zelfs zonder gebruik van ruitenwissers. Vormt een laag die waterdruppels snel laat afdruppelen.

(FR) STOP RAIN

Agent hydrofuge antistatique qui améliore la visibilité lors de mauvaises conditions météorologiques comme la pluie, même sans utiliser les essuie-glaces.

Art. Nr. 21.449

500 ml



6



(D) GLAS-REINIGER

Entfernt schlierenfrei innen und außen Fett und Schmutz von den Glasflächen des Fahrzeugs.

(NL) GLASS CLEANER

Laat geen strepen achter; lost vet op; reinigend effect.

(FR) NETTOYANT VITRES

Ne laisse pas de trace; dissout la graisse; effet nettoyant.

Art. Nr. 21.451

500 ml



6



(D) ANTIBESCHLAG-SPRAY

Reinigt Scheiben und verhindert ihr Beschlagen, verbessert die Sicht, schlierenfreier Reinigungseffekt.

(NL) ANTI-FOG

Reinigt het glas, voorkomt condens, verbetert de zichtbaarheid zonder vegen achter te laten, reinigend effect.

(FR) ANTI-BUÉE

Nettoie les vitres, évite la formation de buée, accroît la visibilité sans laisser de traces, effet nettoyant.

Art. Nr. 21.455

500 ml



6



aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



3 |

REIFEN & FELGEN
BANDEN EN WIELSCHIJVEN
PNEUS ET JANTES



(D) FELGENREINIGER

Intensivreinigungskonzentrat für Leichtmetall- und Stahlfelgen. Löst Bremsstaub. Greift die Oberfläche der Felgen nicht an.

(NL) WHEEL CLEANER

Intensief reinigingsconcentraat voor aluminium en stalen velgen. Lost het remstof op. Beschadigd de velg niet.

(FR) NETTOYANT JANTES

Nettoyant concentré intensif pour des jantes en aluminium et acier. Dissout la poussière de frein. N'abîme pas les jantes.

Art. Nr. 21.443

500 ml



6



(D) REIFENPFLEGE

Pflegt Gummiteile und Kunststoffe; bildet einen Schutzfilm; schützt, reinigt; langfristige Wirkung.

(NL) TYRE CARE

Behandelt rubberen en kunststof onderdelen; vormt een beschermende afwerking; conserveert en reinigt; geeft een langdurig effect.

(FR) ENTRETIEN PNEUS

Traite les pièces en caoutchouc, en plastique; forme un film protecteur; conserve, nettoie; l'effet à long terme.

Art. Nr. 21.452

500 ml



6



(D) FELGENREINIGER POWER

Felgenreiniger ohne Säuren mit Natriumaktiven Inhaltsstoffen -färbt sich bei der Anwendung rot - entfernt Bremsstaub schnell und sicher.

(NL) WHEEL CLEANER POWER

Velgenreiniger met natriumactieve ingrediënten en zonder zuren. Verwijdert remstof snel en veilig. Wordt rood bij het oplossen van vuil. Intensief reinigingsconcentraat voor stalen en lichtmetalen velgen.

(FR) NETTOYANT JANTES POWER

Nettoyant pour jantes avec des ingrédients actifs de sodium et sans acides. Enlève la poussière de frein rapidement et sans risque.

Art. Nr. 21.071

500 ml



6



(D) FELGENREINIGER

Mittel zur schnellen Reinigung von Stahl- und Alufelgen. Entfernt Staub und Fett sowie Reste von Öl und Straßenschmutz von den Bremsbelägen.

(NL) VELGENREINIGER

Voor snelle reiniging van stalen en aluminium wielen. Verwijdert stof en vetig vuil van de remvoeringen, evenals olieresten en vuil van de weg. Beschadigt het oppervlak van aluminium wielen niet.

(FR) NETTOYANT JANTES

Pour un nettoyage rapide des jantes en acier et aluminium. Supprime la poussière et la saleté grasse des garnitures de frein, ainsi que les restes d'huile et de saleté de la route.

Art. Nr. 21.472

400 ml



6





- (D) REIFENPFLEGE**
Pflegt Gummitteile und Kunststoffe; bildet einen Schutzfilm; reinigt, schützt, langfristige Wirkung.
- (NL) TYRE CLEANER**
Behandelt rubberen onderdelen, plastic; vormt een beschermende afwerking; conserveert, reinigt; langdurig effect.
- (FR) NETTOYANT PNEUS**
Traite les pièces en caoutchouc, en plastique; forme un film protecteur; conserve, nettoie; l'effet à long terme.

Art. Nr. 21.487

400 ml



6



- (D) REIFENGLANZ**
Erneuert und schützt, bildet einen Schutzfilm, konserviert, langfristiger Schutz.
- (NL) TYRE CARE**
Herstelt en beschermt, creëert een beschermende laag, behoudt, beschermt op lange termijn.
- (FR) ENTRETIEN PNEUS**
Restaure et protège, crée un film protecteur, conserve, protection à long terme.

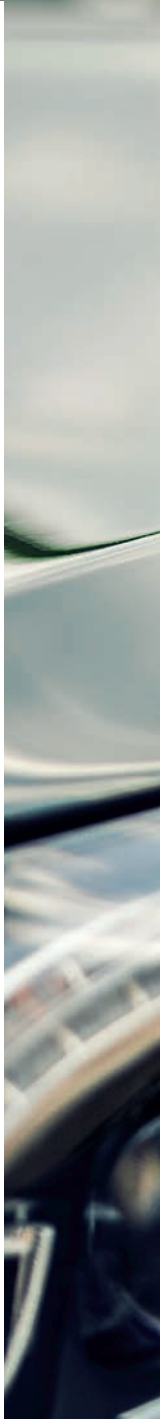
Art. Nr. 21.489

400 ml



6





aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



4 |

LACK UND AUSSEN
LICHAAM
CARROSSERIE



- (D) AUTOSHAMPOO OHNE WACHS**
Das Autoshampoo ist für die Außenreinigung geeignet.
- (NL) WAXVRIJE AUTOSHAMPOO**
Auto shampoo voor exterieur reiniging.
- (FR) SHAMPOOING SANS CIRE**
Shampooing pour le nettoyage extérieur.

Art. Nr. 21.444	750 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) AUTOSHAMPOO MIT WACHS**
Lack-Schutz und -Konservierung; Reinigungseffekt; langzeitiger Glanz; greift Kunststoff und Gummi nicht an.
- (NL) AUTOSHAMPOO WAX**
Behoud en bescherming van lak; reinigend effect; langdurige glans; beschadigt geen kunststoffen en rubber.
- (FR) SHAMPOOING AVEC CIRE**
Conservation et protection de la peinture; effet nettoyant; brillance longue durée; n'abîme pas les plastiques et le caoutchouc.

Art. Nr. 21.445	750 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) KUNSTSTOFFPFLEGE**
Reinigt Kunststoffteile von Karosserieoberflächen; frischt auf, schützt und konserviert; staub-, feuchtigkeits- und wasserabweisend.
- (NL) PLASTIC CARE**
Reinigt kunststof delen van de carrosserie; herstelt, beschermt en conserveert; stof, vocht en waterafstotend.
- (FR) NETTOYANT PLASTIQUES**
Nettoie les parties en plastique de la carrosserie; restaure, protège et conserve; repousse la poussière, l'humidité et l'eau.

Art. Nr. 21.453	500 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) KUNSTSTOFFGLANZ SPRAY**
Reinigt Kunststoffteile der Karosserie; frischt auf, schützt und konserviert; staub-, feuchtigkeits- und wasserabweisend.
- (NL) PLASTISCHE ZORG**
Reinigt kunststof delen van de carrosserie; herstelt, beschermt en conserveert; stoot stof, vocht en water af.
- (FR) NETTOYANT PLASTIQUES**
Nettoie les parties en plastique de la carrosserie; restaure, protège et conserve; repousse la poussière, l'humidité et l'eau.

Art. Nr. 21.488	400 ml	6
-----------------	--------	---





- (D) CARNAUBA WASCH & WACHS**
Wasch und Wachs mit Perlmutteffekt ist zur Außenreinigung des Wagens geeignet.
- (NL) CARNAUBA WASH & WAX**
Carwash shampoo met wax en parel voor exterior reiniging met een langdurig hoogglans effect.
- (FR) CARNAUBA WASH & WAX**
Shampooing à base de cire et perle pour le nettoyage extérieur avec un effet brillant à longue durée d'action.

Art. Nr. 21.621

750 ml



6



8 591522 216212



- (D) HYDROWAX**
Geeignet zur Karosseriepflge. Verleiht Glanz, beschleunigt die Trocknung und konserviert den Lack. Enthält keine Kohlenwasserstoff-Lösungsmittel.
- (NL) HYDROWAX**
Ontworpen om de carrosserie te behandelen. Geeft glans, versnelt de droging en conserveert de lak. Bevat geen koolwaterstofoplossers.
- (FR) HYDROWAX**
Pour traiter la carrosserie. Donne de la brillance, accélère le séchage et préserve la peinture. Ne contient pas de solvants hydrocarbonés.

Art. Nr. 21.595

500 ml



6



8 591522 215956



- (D) COCKPIT-TÜCHER**
Ideal für die Reinigung und Pflege von Armaturen Brett- und Kunststoffteilen im Autoinnenraum. Für alle glatten Oberflächen. Bewirkt einen seidigen Glanz.
- (NL) DASHBOARD DOEKJES**
Ideaal voor verzorging van dashboard en andere kunststof onderdelen van het auto-interieur. Reinigt en behandelt alle gladde oppervlakken en laat een zijdeachtige glans achter.
- (FR) LINGETTES TABLEAU DE BORD**
Idéal pour nettoyer le tableau de bord et des autres parties plastiques à l'intérieur de la voiture. Nettoie et traite toutes les surfaces lisses, laissant une finition satinée.

Art. Nr. 21.340

-



36



8 591522 213402





aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



5 |

**TECHNISCHE
ZUBEREITUNGEN**
TECHNISCHE VOORBEREIDINGEN
PRÉPARATIONS TECHNIQUES



- (D) MOTORREINIGER**
Entfernt schnell Schmutz wie Staub, Fett, Teer, Öl usw. Greift Kunststoff und Gummi nicht an.
- (NL) MOTOR SCHONER**
Verwijdert snel alle vuil zoals stof, vet, teer, olie, etc. Kunststof en rubber worden niet beschadigd.
- (FR) NETTOYANT MOTEUR**
Élimine rapidement toute saleté telle que la poussière, la graisse, le goudron, l'huile, etc. N'abîme pas les plastiques et le caoutchouc. Vaporiser sur le moteur froid et laisser agir.

Art. Nr. 21.348	500 ml	6
------------------------	---------------	----------

8 591522 213488



- (D) MOTORREINIGER INTENSIV**
Hochwirksames Reinigungsmittel für Kfz-Motoren. Entfernt perfekt Schmutz und Fett von Motoren und anderen Maschinen.
- (NL) MOTORREINIGER**
Zeer effectief middel voor het reinigen van automotoren. Verwijdert perfect vuil en vet van motoren en andere machines.
- (FR) NETTOYANT MOTEUR**
Agent très efficace pour le nettoyage des moteurs. Élimine parfaitement la saleté et la graisse des moteurs et autres machines.

Art. Nr. 21.478	400 ml	6
------------------------	---------------	----------

8 591522 214782



- (D) BREMSENREINIGER**
Effektive Reinigung der Bremsen, Bremsbeläge, Kupplung; entfernt Fett, Öl, Schmiermittel, Teer; greift Gummi, Kunststoff und Lack nicht an; schnell trocknendes und hochwirksames Produkt.
- (NL) BREEKT SCHONER**
Effectieve reiniger voor remmen, voeringen en koppelingen; verwijdert vet, olie, smeermiddelen en teer. Laat rubber, kunststoffen en verf onbeschadigd.
- (FR) NETTOYANT FREINS**
Nettoie efficacement les freins, les garnitures et les embrayages; enlève la graisse, l'huile, les lubrifiants, le goudron; n'abîme pas le caoutchouc, les plastiques et la peinture; produit à séchage rapide et très efficace.

Art. Nr. 21.485	400 ml	6
------------------------	---------------	----------

8 591522 214850



- (D) KONTAKT SPRAY**
Schützt elektrische Kontakte, entfernt oxidierte Schichten, Feuchtigkeit und Wasser, vermeidet Spannungsverluste.
- (NL) CONTACT SPRAY**
Beschermt elektrische contacten, verwijdert oxidatie, verdringt water en vocht, elimineert spanningsverlies.
- (FR) NETTOYANT CONTACTS**
Protège les contacts électriques, élimine l'oxydation, éloigne l'eau et l'humidité, élimine les pertes de tension.

Art. Nr. 21.492	400 ml	6
------------------------	---------------	----------

8 591522 214928



(D) GRAPHITPULVER SPRAY

Lockert festsitzende Verbindungen (Metall auf Metall), schmiert und schützt Kontaktflächen, wirkt wasserabweisend und hinterlässt einen Schutzfilm, der vor Korrosion schützt und hitzebeständig ist.

(NL) GRAFIETSPRAY

Maakt gemakkelijk strakke gewrichten los, smeert en beschermt wrijvingen, stoot water af en laat een beschermende laag achter die roest voorkomt en bestand is tegen hoge temperaturen.

(FR) SPRAY GRAPHITE

Desserre facilement les joints serrés, lubrifie et protège contre le frottement, repousse l'eau et laisse un film protecteur qui empêche la rouille et résiste aux températures élevées.

Art. Nr. 21.493	400 ml		6
-----------------	--------	---	---



(D) HOCHLEISTUNGS ROSTLÖSER

Löst verrostete Schraubenverbindungen; schützt vor Korrosion; schmiert, konserviert, reinigt.

(NL) RUST REMOVER

Maakt vastgeroeste schroefverbindingen vrij; beschermt tegen corrosie; smeert, dicht, reinigt.

(FR) ANTIROUILLE

Desserre les raccords vissés rouillés; protège contre la corrosion; lubrifie, scelle, nettoie.

Art. Nr. 21.494	400 ml		6
-----------------	--------	---	---



(D) KONSERVIERUNGS-ÖL


Konservierungsöl für den Schutz von Metallteilen vor atmosphärischer Korrosion. Geeignet für die Konservierung und Schmieren von Waffen, Maschinen, feinen Geräten und Ersatzteilen.

(NL) CONSERVERINGSOLIE

Conserveringsolie ter bescherming van metalen producten tegen atmosferische corrosie. Geschikt voor het conserveren en smeren van wapens, machines, fijne apparaten en reserveonderdelen.

(FR) HUILE ANTICORROSION

Huile de conservation pour la protection des produits métalliques de la corrosion atmosphérique. Pour conserver et lubrifier les armes, les machines, les appareils fins et les pièces de rechange.

Art. Nr. 21.495	400 ml		6
-----------------	--------	---	---



(D) MULTIÖL SPRAY

Multiöl für Kontakt- und Gleitflächen, löst festsitzende Verschraubungen und schützt elektrische Kontakte. Auch nützlich als Korrosionsschutz.

(NL) MULTI OLIE

Multifunctionele olie voor contact en glijdende oppervlakken, helpt schroeven los te maken en beschermt elektrische contacten. Ook handig als roestbescherming.

(FR) LUBRIFIANT MULTIFONCTION

Lubrifiant multifonction pour les surfaces de contact et de glissement, aide à desserrer les vis et protège les contacts électriques. Aussi utile comme protection contre la corrosion.

Art. Nr. 21.496	400 ml		6
-----------------	--------	---	---





- (D) SILIKON-ÖL**
Schützt, konserviert und erhöht die Flexibilität, Lebensdauer und Glanz von Gummi-Leisten, Dichtungen und Kunststoff-Stoßstangen.
- (NL) SILICONE SPRAY**
Beschermt, conserveert, verhoogt de flexibiliteit, levensduur en glans van rubberen randen, pakkingen en kunststof bumpers.
- (FR) LUBRIFIANT SILICONE**
Protège, préserve, augmente la flexibilité, la durée de vie et la brillance des garnitures en caoutchouc, des joints d'étanchéité et des pare-chocs en plastique.

Art. Nr. 21.497	400 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) KETTENREINIGER**
Hohe Reinigungswirkung, entfernt Öl, Vaseline, Schmutz.
- (NL) CHAIN CLEANER**
Hoog reinigend effect, verwijdert olie, vaseline, vuil.
- (FR) NETTOYANT CHAÎNE**
Effet nettoyant élevé, élimine l'huile, la vaseline et la saleté.

Art. Nr. 21.503	400 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) KETTEN-ÖL**
Feuchtigkeitsabweisend; bildet einen Ölfilm; Schmier- und Konservierungswirkung.
- (NL) CHAIN LUBE**
Verdringt en weert vocht; vormt een olie laag; smerende en conserverende werking.
- (FR) LUBRIFIANT CHAÎNE**
Déplace et repousse l'humidité; forme un film d'huile; effet lubrifiant et conservateur.

Art. Nr. 21.502	400 ml	6
-----------------	--------	---



- (D) SCHOCK ROSTLÖSER**
Geeignet zur Lösung von festsitzenden Schrauben und korrodierten Metallteilen von Maschinen, Rohren und Blechen.
- (NL) SCHROEFONTGREDELING MET FROST EFFECT**
Bedoeld voor het losmaken van stijve en gecorrodeerde metalen onderdelen van machines, buizen en platen.
- (FR) DÉGRIPPANT À FROID**
Pour dégripper les pièces métalliques rigides et corrodées des machines, des tubes et des tôles.

Art. Nr. 21.594	400 ml	6
-----------------	--------	---





(D) UNI-REINIGER

Universalreiniger zum Entfernen von Fett, Teer, Öl, Wachs, Tinte und Harz von Metall- und Kunststoffteilen. Hat eine hohe Lösekraft, verdunstet schnell und hinterlässt keine Rückstände.

(NL) UNI CLEANER

Universele reiniger voor het verwijderen van vet, teer, olie, was, inkt en hars van metalen en kunststof onderdelen. Het heeft een hoog oplozend vermogen, verdampt snel en laat geen residu achter.

(FR) NETTOYANT UNIVERSEL

Nettoyant universel pour éliminer la graisse, le goudron, l'huile, la cire, l'encre et la résine des pièces métalliques et plastiques. Le produit a un pouvoir dissolvant élevé, s'évapore rapidement et ne laisse aucun résidu..

Art. Nr. 21.678

400 ml



6



8 591522 216786



(D) SCHMIERÖL MIT PTFE

Das Schmier Spray mit Teflongehalt sorgt für niedrige Reibung und Verschleiß. Ideal geeignet für Ketten, Zahnräder, Schienen, Türscharniere, Schiebetüren, Ratschen und Gummidichtungen.

(NL) SMEEROLIE MET PTFE

De oliespray met Teflon-gehalte wordt gebruikt voor hardlopen en snijden. Voorzorgsmaatregelen voor kettingen, gereedschappen, rails, inzetstukken, schuiven, rails en rubberen coatings.

(FR) HUILE LUBRIFIANTE AVEC PTFE

Le spray lubrifiant avec Téflon serve à réduire la friction et l'usure. Idéale pour lubrifier les chaînes, les engrenages, les rails, les charnières de porte et autres.

Art. Nr. 21.714

200 ml



6



8 591522 217141



(D) SILIKON-ÖL

Geeignet als Schmiermittel mit einem breiten Einsatzspektrum für Fahrzeuge, Maschinen sowie im Haushalt.

(NL) SILICONE SPRAY

Geschikt als smeermiddel met een brede toepassing voor de auto, machinebouw en in het huishouden.

(FR) LUBRIFIANT SILICONE

Convient comme agent de lubrification pour gamme d'utilisation variée aussi bien pour les industries automobiles et mécaniques que pour les ménages.

Art. Nr. 21.717

200 ml



6



8 591522 217172



(D) KONSERVIERUNGS-ÖL

Konservierungsöl für den Schutz von Metallteilen vor atmosphärischer Korrosion. Geeignet für die Konservierung und Schmieren von Waffen, Maschinen, feinen Geräten und Ersatzteilen.

(NL) CONSERVERINGSOLIE

Conserveringsolie ter bescherming van metalen producten tegen atmosferische corrosie. Geschikt voor het conserveren en smeren van wapens, machines, fijne apparaten en reserveonderdelen.

(FR) HUILE ANTICORROSION

Huile de conservation pour la protection des produits métalliques de la corrosion atmosphérique. Pour conserver et lubrifier les armes, les machines, les appareils fins et les pièces de rechange.

Art. Nr. 21.721

200 ml



6



8 591522 217219



(D) HOCHLEISTUNGS ROSTLÖSER

Löst verrostete Schraubenverbindungen; schützt vor Korrosion; schmiert, konserviert, reinigt.

(NL) RUST REMOVER

Maakt vastgeroeste schroefverbindingen vrij; beschermt tegen corrosie; smeert, dicht, reinigt.

(FR) ANTIROUILLE

Desserre les raccords vissés rouillés; protège contre la corrosion; lubrifie, scelle, nettoie.

Art. Nr. 21.719

200 ml



6



8 591522 217196



(D) MULTIÖL SPRAY

Multiöl für Kontakt- und Gleitflächen, löst festsitzende Verschraubungen und schützt elektrische Kontakte. Auch nützlich als Korrosionsschutz.

(NL) MULTI OLIE

Multifunctionele olie voor contact en glijdende oppervlakken, helpt schroeven los te maken en beschermt elektrische contacten. Ook handig als roestbescherming.

(FR) LUBRIFIANT MULTIFONCTION

Lubrifiant multifonction pour les surfaces de contact et de glissement, aide à desserrer les vis et protège les contacts électriques. Aussi utile comme protection contre la corrosion.

Art. Nr. 21.720

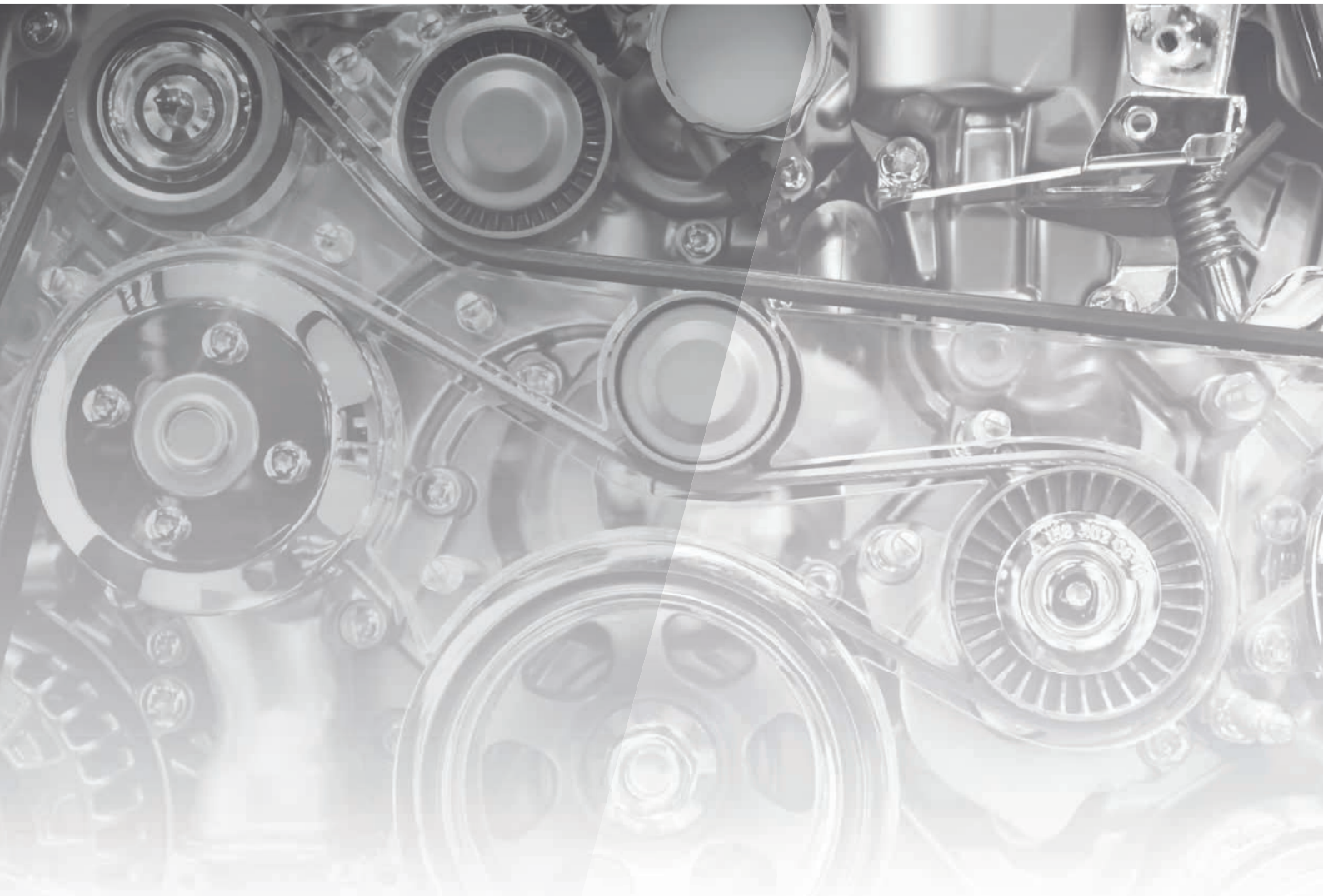
200 ml



6



8 591522 217202



aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



6 |

SOMMERFLÜSSIGKEITEN
ZOMER VLOEISTOFFEN
LIQUIDES D'ÉTÉ



(D) INSEKTEN-ENTFERNER

Schnelle und gründliche Entfernung von Insektenrückständen auf Windschutzscheiben, Rückspiegeln, Scheinwerfern und Karosserien.

(NL) INSECT REMOVER

Snelle en grondige verwijdering van insecten op voorruit, achteruitkijkspiegels, koplampen en carrosserie.

(FR) NETTOYANT INSECTES

Élimination rapide et complète des insectes des pare-brise, des rétroviseurs, des phares et de la carrosserie.


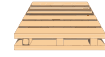
Art. Nr. 21.349	500 ml	 6
-----------------	--------	---



(D) SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.



Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.046	5	-	3	126	✓
21.111	5	-	4	128	✓







D SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.



Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.047	5	-	3	126	✓
21.112	5	-	4	128	✓







D SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.



Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.048	5	-	3	126	✓
21.113	5	-	4	128	✓





D SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.







Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.049 	5	-	4	128	✓
21.050 	5	-	4	64	✓
21.081	5	-	4	64	✓
21.082	5	-	4	128	✓





D SOMMER SCHEIBENKLAR

Scheibenreinigungs-Flüssigkeit für Sommer mit Duft. Enthält Tenside, die ein einfaches Entfernen von Insektenrückständen und anderen Verunreinigungen bewirken. Entfernt effektiv und zuverlässig Streifen, Schlieren, Fett- und Insektenrückstände, verbessert die Sicht erheblich, besonders bei Regen und im Nachtverkehr, hohe Reinigungswirkung.





Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.043	5	-	4	127	-
21.076	5	-	4	64	-
21.077	5	-	3	63	-
21.078	5	-	3	126	-
21.079 	5	-	4	64	-
21.080 	5	-	4	128	-





D DESTILLIERTES WASSER

Destilliertes Wasser wird für Starterbatterien, Haushalt, Aquaristik und zur Anwendung im Labor und fotografische Zwecke verwendet. Lagerung: In geschlossenen Behältern in trockenen, geschützten und gut belüfteten Lagerräumen bei Temperaturen von +5 °C bis +25 °C.

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.023	5	-	4	128	-
21.024 	5	-	4	128	-
21.090	1	-	6	540	-
21.091	2	-	4	256	-
21.092	5	-	3	126	-
21.093	10	-	-	60	-
21.102	5	-	4	64	-
21.103 	5	-	4	64	-





aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



71


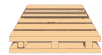

WINTERCHEMIE
WINTER CHEMIE
CHIMIE HIVERNALE



D) SCHEIBENFROSTSCHUTZ

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an.

-20 °C

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.064	5	-20 °C	4	128	-
21.118 	5	-20 °C	4	128	-








Ⓛ SCHEIBENFROSTSCHUTZ

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an.



-20 °C

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.117 	5	-20 °C	4	128	✓
21.116	5	-20 °C	4	128	✓


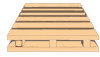





D SCHEIBENFROSTSCHUTZ

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an.

-30 °C

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.065	5	-30 °C	4	128	-
21.066	5	-30 °C	4	64	-
21.115 	5	-30 °C	4	128	-




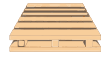




D SCHEIBENFROSTSCHUTZ

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an.



-30 °C

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.075 	5	-30 °C	4	128	✓
21.101 	5	-30 °C	4	128	✓
21.114	5	-30 °C	4	128	✓







Ⓓ **SCHEIBENFROSTSCHUTZ**

Scheibenwaschanlagen-Frostschutz mit Duft. Enthält Tenside, die für ein einfaches Entfernen von Verschmutzungen sorgen. Greift Kunststoff, Gummi, Polycarbonat und Lack nicht an.

-60 °C

Art. Nr.	L	°C			Dekra
21.119	5	-60 °C	4	128	-





(D) SCHEIBEN-ENTFROSTER

Wirksamer Scheibenteiser in einer Flasche mit Sprühpistole.

(NL) WINDSCREEN DE-ICER

Effectief middel in een triggerfles voor het verwijderen van vorstaanslag op autoruiten.

(FR) DÉGIVRANT PARE-BRISE

Dégivrant pulvérisateur efficace pour dégivrer les vitres de voitures.

Art. Nr. 21.347

500 ml



6



(D) SCHEIBEN-ENTFROSTER

Schneller und wirksamer Scheibenteiser für die Außenseite. Bildet einen Schutzfilm zur Vorbeugung einer neuen Vereisung.

(NL) DE-ICER - TOEPASSING

Snel en effectief middel voor het verwijderen van vorst. Laat glas achter met een beschermende laag die bevroering voorkomt.

(FR) SPRAY DEGIVRANT

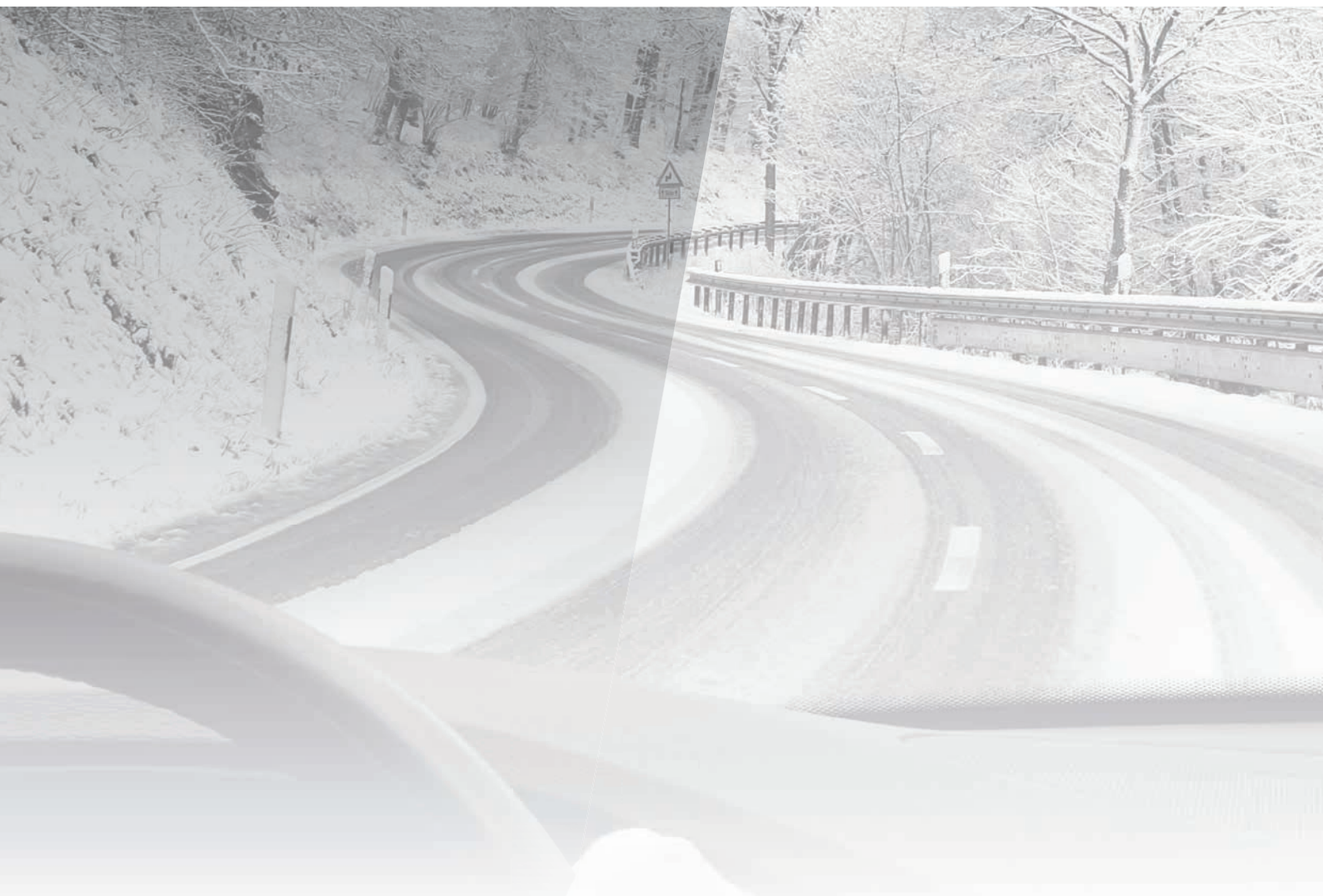
Application: Parfait pour éliminer la glace des vitres de façon rapide et effective. Laisse un film sur les vitres qui évite le gel.

Art. Nr. 21.470

400 ml



6





arosso
***** // PREMIUM
KÜHLERFROSTSCHUTZ
G13 PLUS
ENTSPRICHT FOLGENDEN NORMEN:
VW TL 774 J

aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



91

KÜHLERFROSTSCHUTZ
KOELVLOEISTOF
ANTIGEL



(D) KÜHLERFROSTSCHUTZ G11

Für Kühlsysteme von Verbrennungsmotoren aus leichten Legierungen geeignetes Gefrierschutzmittel.

KÜHLERFROSTSCHUTZ G11 -30 °C

Für Kühlsysteme von Verbrennungsmotoren aus leichten Legierungen geeignetes vorverdünntes Gefrierschutzmittel.

(NL) KOELVLOEISTOF G11

Antivries koelvloeistof bedoeld voor koelsystemen van verbrandingsmotoren gemaakt van lichte legeringen.

KOELVLOEISTOF G11 -30 °C



Voorverdunde antivries-koelvloeistof bedoeld voor koelsystemen van verbrandingsmotoren gemaakt van lichte legeringen.

(FR) ANTIGEL G11

Antigel destiné aux systèmes de refroidissement des moteurs à combustion interne en alliages légers.

ANTIGEL G11 -30 °C

Antigel pré-dilué destiné aux systèmes de refroidissement des moteurs à combustion interne en alliages légers.

Art. Nr.	L	°C		
21.143	1	-	12	540
21.144	5	-	3	144
21.145	1	-30 °C	12	540





(D) KÜHLERFROTSCHUTZ G12

Für Kühler moderner Kühlsysteme aus Aluminium und Legierungen in Verbrennungsmotoren geeignetes Gefrierschutzmittel.

KÜHLERFROTSCHUTZ G12 -30 °C

Für Kühler moderner Kühlsysteme aus Aluminium und Legierungen in Verbrennungsmotoren geeignetes vorverdünntes Gefrierschutzmittel.

(NL) KOELVLOEISTOF G12

Antivries koelvloeistof is bedoeld voor radiatoren van moderne aluminium en lichtmetalen koelsystemen van verbrandingsmotoren.

KOELVLOEISTOF G12 -30 °C



Voorverdunde antivries-koelvloeistof is bedoeld voor radiatoren van moderne koelsystemen van aluminium en legeringen van verbrandingsmotoren.

(FR) ANTIGEL G12

Antigel destiné aux radiateurs des systèmes de refroidissement modernes en aluminium et en alliage des moteurs à combustion interne.

ANTIGEL G12 -30 °C

Antigel pré-dilué destiné aux radiateurs des systèmes de refroidissement modernes en aluminium et en alliage des moteurs à combustion interne.

Art. Nr.	L	°C		
21.146	1	-	12	540
21.147	5	-	3	144
21.148	1	-30 °C	12	540





(D) KÜHLERFROTSCHUTZ G13



Für Kühler moderner Kühlsysteme aus Aluminium und Legierungen in Verbrennungsmotoren geeignetes Gefrierschutzmittel.

(NL) KOELVLOEISTOF G13

Antivries koelvloeistof bedoeld voor radiatoren van moderne aluminium en lichtmetalen koelsystemen van verbrandingsmotoren.

(FR) ANTIGEL G13

Antigel destiné aux radiateurs des systèmes de refroidissement modernes en aluminium et en alliage des moteurs à combustion interne.

Art. Nr.	L	°C		
21.149	1	-	12	540
21.150	5	-	3	144



aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



10 |

ÖLE
OLIE
HUILES



(D) AROSO 5W-30 LL III



ist für fast alle vom Volkswagen-Konzern hergestellten Modelle mit Benzin- und Dieselmotoren zu verwenden und erfüllt so die bisherigen Spezifikationen für VW-Motoren. Es ist gleichermaßen für R 5k- und V10 TDI-Aluminiummotoren und die seit dem Jahre 2007 hergestellten Modelle von MKB:BNZ, BPC, BPE(R 5k TDI) und AJS, AYH, BLE, BWF (V10 TDI) geeignet.

(NL) AROSO 5W-30 LL III

is ontworpen voor alle modellen benzine- en dieselmotoren van Volkswagen AG en voldoet aan de huidige specificaties voor VW-motoren. Het is ook geschikt voor aluminium motoren R 5k en V10 TDI-modellen produceerden ca. sinds 2007 MKB:BNZ, BPC, BPE(R 5k TDI) en AJS, AYH, BLE, BWF (V10 TDI).

(FR) AROSO 5W-30 LL III

est conçu pour tous les modèles de moteurs essence et Diesel fabriqués par Volkswagen AG et répond aux spécifications actuelles des moteurs VW. Convient également aux moteurs en aluminium des modèles R 5k et V10 TDI produits env. depuis 2007 MKB:BNZ, BPC, BPE(R 5k TDI) et AJS, AYH, BLE, BWF (V10 TDI).

Art. Nr.	L	°C		
21.099	1	-	12	540
21.096	5	-	3	120





(D) AROSO 10W-40 MILLENNIUM SEMI


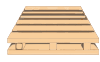
ist ein hoch entwickeltes teilsynthetisches Motoröl geeignet zur Schmierung von Viertakt-Benzin- und Dieselmotoren von PKWs, einschließlich Dieselmotoren mit Direkteinspritzung wie Common Rail, HDI, CDI usw. Die hochwertigen Additive tragen zu einer ausgezeichneten Fließfähigkeit bei niedrigen Temperaturen und einer stabilen Viskosität bei hohen Temperaturen bei.

(NL) AROSO 10W-40 MILLENNIUM SEMI

is een geavanceerde semi-synthetische motorolie ontworpen voor de smering van benzine- en diesel-viertaktmotoren, waaronder dieselmotoren met directe injectie Common Rail, HDI, CDI, enz. Het gebruik van hoogwaardige componenten zorgt voor uitstekende vloeibaarheid van de olie, zelfs bij lage temperaturen en stabiele viscositeit bij hoge temperaturen.

(FR) AROSO 10W-40 MILLENNIUM SEMI

est une huile moteur semi-synthétique avancée conçue pour la lubrification des moteurs essence et Diesel à quatre temps, y compris les moteurs Diesel à injection directe à rampe commune, HDI, CDI, etc. L'utilisation de composants de haute qualité garantit une excellente fluidité de l'huile même à basse température et une viscosité stable à haute température.

Art. Nr.	L	°C		
21.098	1	–	12	540
21.097	5	–	3	120





(D) AROSO 15W-40



ist ein ganzjähriges Motoröl, das hauptsächlich für moderne Benzin- und Dieselmotoren mit hoher Druckfüllung und höchster thermischer Belastung bestimmt ist. Ebenfalls geeignet für besonders anspruchsvolle Betriebsbedingungen bei normalen PKWs, die mit Benzin- oder Diesel-Viertaktmotoren ausgestattet sind.

(NL) AROSO 15W-40

is een motorolie voor alle seizoenen, voornamelijk ontworpen voor moderne benzinemotoren en dieselmotoren met hoge drukvulling en de hoogste thermische belasting. Het is ook geschikt voor bijzonder veeleisende bedrijfsomstandigheden van gewone personenauto's die zijn uitgerust met viertaktbenzine- of dieselmotoren.

(FR) AROSO 15W-40

15W-40 est une huile moteur toutes saisons conçue principalement pour les moteurs essence modernes et les moteurs Diesel hautement suralimentés qui doivent résister aux contraintes thermiques les plus élevées. Convient également aux conditions de fonctionnement particulièrement exigeantes des voitures de tourisme courantes équipées de moteurs essence ou Diesel à quatre temps.

Art. Nr.	L	°C		
21.095	1	–	12	540
21.094	5	–	3	120





(D) AROSO 5W-40


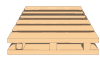
ist ein ganzjährig einsetzbares, voll synthetisches Motoröl mit der höchsten Leistungsfähigkeit. Ist zur Schmierung der modernen Benzin- und Dieselmotoren (auch mit Turbolader) in PKWs und leichten Nutzfahrzeugen mit außerordentlichen Anforderungen an die Leistungsfähigkeit des Öls bestimmt.

(NL) AROSO 5W-40

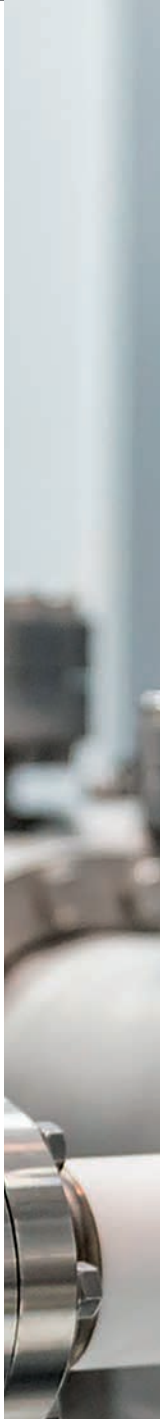
is een hoogwaardige, volledig synthetische motorolie voor alle seizoenen. Het is bedoeld voor de smering van moderne benzine- en dieselmotoren (ook met drukvulling) van personenauto's en lichte bedrijfswagens met buitengewone olie-efficiëntie-eisen.

(FR) AROSO 5W-40

est une huile moteur 100% synthétique de haute performance toutes saisons. Conçue pour la lubrification des moteurs essence et Diesel modernes (également suralimentés) de véhicules de tourisme et utilitaires légers avec des exigences d'efficacité d'huile extraordinaires. Convient également aux moteurs alimentés au GPL et aux moteurs avec convertisseur catalytique de gaz d'échappement.

Art. Nr.	L	°C		
21.121	1	-	12	540
21.122	5	-	3	120





aroso

Die deutsche Traditionsmarke seit 1973



8 |

**WÄRMETRÄGER-
FLÜSSIGKEITEN**

WARMTEOVERDRACHTSVLO-
EISTOFFEN

LIQUIDES DE TRANSFERT
DE CHALEUR



(D) AROSO HEAT


ist ein konzentriertes frostbeständiges Kühlmittel auf Äthylenglykol-Basis klassischer Zusammensetzung, das insbesondere für alle Arten von Kühl-, Heiz- und Klimaanlage verschiedener Gebäude, Objekte sowie Wochenendhäuser bestimmt ist.

(NL) AROSO HEAT

is een geconcentreerd antivriesmiddel op basis van ethyleenglycol met een klassieke samenstelling. Het is met name bedoeld voor alle soorten koel-, verwarmings- en airconditioningsystemen van verschillende gebouwen, objecten en huisjes.

(FR) AROSO HEAT

est un antigel concentré à base d'éthylène glycol de composition classique. Il est particulièrement destiné à tous les types de systèmes de refroidissement, de chauffage et de climatisation de divers maisons, bâtiments et maisons de campagne.

Art. Nr.	L	°C	
21.130	10	-	60
21.135	25	-	24





(D) AROSO HEAT L


Wärmeträger-, Korrosionsschutzflüssigkeit auf Propylenglykolbasis mit niedrigem Gefrierpunkt. AROSO HEAT L ist für alle Arten von Heiz-, Kühl- und Klimaanlage geeignet.

(NL) AROSO HEAT L

Warmteoverdracht, corrosiewerende vloeistof op propyleenglycolbasis met laag vriespunt. AROSO HEAT L is geschikt voor alle soorten verwarmings-, koelings- en airconditioningsystemen.

(FR) AROSO HEAT L

Fluide caloporteur, anti-corrosion, à base de propylène glycol à bas point de congélation. AROSO HEAT L convient à tous les types de systèmes de chauffage, de refroidissement et de climatisation.

Art. Nr.	L	°C	
21.131	10	-	60
21.136	25	-	24





(D) AROSO SOLAR LS

Ungiftige, biologisch abbaubare Flüssigkeit auf Propylenglykol-Basis, bestimmt als Dauerfrostschutzfüllung mit langem Wechselintervall für geschlossene Solaranlagen und Kollektoren, einschließlich Vakuumkollektoren.


(NL) AROSO SOLAR LS

Niet-toxische, biologisch afbreekbare vloeistof op basis van propyleenglycol, bedoeld als permanente antivriesvulling met een lange vervangingsperiode voor gesloten zonnepanelen en collectoren, inclusief geëvacueerde systemen.

(FR) AROSO SOLAR LS

Liquide non toxique, biodégradable, à base de propylène glycol conçu comme un liquide antigel permanent à longue période d'échange pour les systèmes solaires fermés et les capteurs, y compris sous vide.

-30 °C

Art. Nr.	L	°C	
21.132	10	-30 °C	60
21.137	25	-30 °C	24





(D) AROSO SOLAR G-LS

Ungiftige, biologisch abbaubare Flüssigkeit auf Propylenglykol-Basis, bestimmt als Dauerfrostschutzfüllung mit langem Wechselintervall für geschlossene Solaranlagen und Kollektoren.


(NL) AROSO SOLAR G-LS

Niet-giftige, biologisch afbreekbare vloeistof op basis van propyleenglycol bedoeld als permanente antivriesvulling met een lange vervangingsperiode voor gesloten zonnepanelen en collectoren.

(FR) AROSO SOLAR G-LS

Liquide non toxique, biodégradable, à base de propylène glycol conçu comme un liquide antigel permanent à longue période d'échange pour les systèmes solaires fermés et les capteurs.


-30 °C

Art. Nr.	L	°C	
21.133	10	-30 °C	60
21.138	25	-30 °C	24





- (D) AROSO HEAT EA**
Frostbeständige Wärmeträgerflüssigkeit mit niedriger Viskosität für Wärmepumpen und Kühlsysteme, die für die Verwendung von Frostschutzmitteln auf Ethanolbasis entworfen wurden.
- (NL) AROSO HEAT EA**
Warmteoverdrachtsvloeistof met lage viscositeit, antivries voor warmtepompen en koelsystemen ontworpen om antivries op ethanolbasis te gebruiken.
- (FR) AROSO HEAT EA**
Fluide caloporteur antigel à faible viscosité pour pompes à chaleur et systèmes de refroidissement conçus pour utiliser un antigel à base d'éthanol.

Art. Nr.	L	°C	
21.134	10	-	60
21.139	25	-	24





(D) AROSO FREEZE F


Ungiftige, biologisch abbaubare, glykolfreie Flüssigkeit, die als Dauerfrostschutzfüllung mit langem Wechselintervall für Sekundärkreisläufe von Kühlsystemen bestimmt ist.

(NL) AROSO FREEZE F

Niet-giftige, biologisch afbreekbare, glycolvrije vloeistof bedoeld als permanente antivriesvulling met een lange vervangingsperiode voor secundaire circuits van koelapparatuur.

(FR) AROSO FREEZE F

Liquide non toxique, biodégradable, sans glycol conçu comme un liquide antigel permanent avec une longue période d'échange pour les circuits secondaires des systèmes de refroidissement.

Art. Nr.	L	°C	
21.140	10	-	60
21.141	25	-	24



ar  **oso**
Die deutsche Traditionsmarke seit 1973

Hersteller, Fabrikant, Fabricant:

FILSON s.r.o., Slévačská 902, 198 00 Praha 9, Tschechische Republik, Tsjechië, République Tchèque,
tel.: + 420-553 760 330, www.carlson-chemie.com,

Vertrieb Deutschland:

Filson Deutschland GmbH, Postfach 1151, 41301 Nettetal, Deutschland,
tel.: +49(0) 2153 127 8668, info@filson-deutschland.de, www.filson-deutschland.de